

Einladung zu einer Weiterbildung des BGSD Bayern e.V.:

**„Dolmetschen im politischen Bereich“  
(Fortbildungsnummer 2026-16)**

**Datum:** Samstag, den 07.11.2026  
**Uhrzeit:** 09.00 Uhr – 16.00 Uhr  
**Ort:** BLWG - Fachverband für Menschen mit Hör- und Sprachbehinderung e.V.  
Haydnstraße 12, 4.Stock  
80336 München

**Ziele & Inhalte:**

Die Fortbildung richtet sich an Gebärdensprachdolmetscher:innen, die ihre Kompetenzen im Dolmetschen politischer Inhalte vertiefen möchten. Ziel der Fortbildung ist die Vermittlung von dolmetschspezifischem Fachwissen für den politischen Bereich sowie die Qualifizierung für die adressatenorientierte und kulturell angemessene Übertragung politischer Inhalte in die Deutsche Gebärdensprache (DGS).

Die Fortbildung kombiniert theoretische Grundlagen mit praxisorientierten Übungen und verfolgt dabei folgende Ziele:

- Erweiterung und Vertiefung des politischen Fachwissens
- zielgruppenorientierte Anpassung von Kontextwissen und Sprachregistern in der DGS
- praxisnahe Übungen zu politischen Formulierungen und Redewendungen
- Adressat:innenorientierte und kulturell angemessene Übertragung politischer Inhalte für die Gehörlosengemeinschaft
- Einbindung kulturellen und linguistischen Fachwissens der DGS
- Vermittlung grundlegender Kenntnisse über politische Systeme und deren Strukturen.

Im gemeinsamen fachlichen Austausch erarbeiten die Teilnehmenden Strategien zur sachgerechten, verständlichen und professionellen Übertragung politischer Inhalte in die DGS.

**Referent:**

**Hristo Trajkovski**



Akademischer Übersetzer und Dolmetscher für Schriftdeutsch, Gebärdensprachen und Internationale Gebärde.

Staatlich geprüfter Dolmetscher für Deutsche Gebärdensprache, Internationale Gebärden und Ex-Jugoslawische Gebärdensprache (kroatisch, mazedonisch, serbisch, montenegrinisch, bosnisch etc.).  
Staatlich anerkannter Gebärdensprachdozent.

**Fortbildungsnummer:** 2026-16 (Bitte bei Überweisung der TN-Gebühr angeben)

**Fortbildungspunkte:** 10 Punkte

**Seminarsprache:** Die Fortbildung findet in deutscher Gebärdensprache statt.

**Teilnahmegebühr:** für Mitglieder des BGSD-Bayern: 110,00 €

für Nicht-Mitglieder des BGSD-Bayern: 130,00 €

**Teilnehmeranzahl:** max. 11 Teilnehmende

**Anmeldeschluss:** 12.10.2026

**Seminar:**

Hiermit melde ich mich **verbindlich** für die Fortbildung des BGSD Bayern e.V.

**„Dolmetschen im politischen Bereich“, Hristo Trajkovski am Samstag, 07.11.2026,**

**09.00 Uhr – 16.00 Uhr an.**

Ich bin Mitglied des BGSD- Bayern e.V.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Tel.nr.

\_\_\_\_\_  
E-Mail:

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Hinweise zum Datenschutz:**

Die Namen und Kontaktdaten der Teilnehmer:innen werden von der AG Fortbildung gespeichert. Eine Namensliste der Teilnehmer:innen wird an den/die Dozent:in sowie den/die Kassierer:in des BGSD Bayern e.V. weitergegeben. Die Namen werden zudem zur Erstellung der Teilnahmebescheinigung genutzt. Die Löschung der Teilnehmerdaten erfolgt 2 Jahre nach Beendigung der Fortbildung.

Eine kostenfreie Stornierung ist nur möglich, wenn der freiwerdende Platz über die Warteliste weitervermittelt werden kann oder wenn der/die Teilnehmer:in eigenständig einen Ersatz organisiert. Anderenfalls ist die volle Teilnahmegebühr zu entrichten.

Mit meiner Anmeldung und Unterschrift erkläre ich mich mit der o.g. Datennutzung sowie den Stornobedingungen einverstanden.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Anmeldeschluss ist der 12.10.2026 – danach erhaltet Ihr eine schriftliche Zusage des BGSD Bayern e.V. Bitte erst nach Erhalt dieser Zusage die Teilnahmegebühr überweisen!**

**Anmeldung bitte vollständig ausgefüllt an:  
[fortbildungen@bgzd-bayern.de](mailto:fortbildungen@bgzd-bayern.de)**